

# AMICULU POPORULUI.

СЕ ДЪ ПРИН КОМІІА ЧЕНТРАЛЪ ДІН ПЕСТА.

ЧІНЕ ПРЕКЪМ 'Ш БА ЕЗРА, АША БА МЪННА.

## КЪНТЕК ВЪРОПЕАН.

ПОФТА ПЪЧІІ.

Звоаръ! звоаръ! мѣла пѣчїї!  
Звоаръ! ла ної дін Олімп!)  
Тот попорѣа ВЪропї  
Аша кѣнтъ ан дѣт тїмп.

Дін Олімп кѣ вѣкѣрїе  
Звоаръ 'н ноагтра патріе!  
Ка брацѣа сѣант соартїе ноагтре,  
Фрѣмос фїе дѣ зестре.

Слокозї Доамне! анцїрї кѣрацї  
Ка се 'нпартъ лїнїше  
Дін преа сѣант, шї, налт ал тѣѣ брац  
Цїнтї че пѣтїмїше.

Фїнцї мѣлз! дѣ аша фїнтї,  
Кѣ дѣстѣа аѣ пѣтїмїт  
Плакеаѣз (мѣнѣзї) чеае вїдїе<sup>2)</sup>  
Кѣ тїкѣлошї аѣ грѣшїт.

Прекѣм воїа та чеа сѣантѣ!  
Ан адѣвѣр саѣ 'н пѣлїнт,  
Аша шї пачеа офтїтѣ  
Пѣрѣра нѣ неаѣ мѣхнїт.

Звоаръ паче, — ох! грѣвѣрїе!  
Ка се те амѣрацошѣм,  
Кѣ неамѣа че пѣтїмїше  
Ної нечѣгат те офтѣм.

Кѣ сїнгѣрѣ вїї анвїа  
Чеа мѣхнїт сѣпїрїт ал носг,  
Шї прїн тїне сева імпла  
Дѣ мѣлт дорїт траїѣа носг.

Марїанѣкѣс Ян анасїе.

1) Ла Грѣчї Черїѣа саѣ аномінат Олімп, маї алае азкѣнїца зѣїлор маї пѣтернїчї.

2) Вїдїа саѣ нѣмїт Мїнотаврѣа дін Лабїрїнт (сѣ 'н тїпѣше ка о грѣдїнѣ рѣтѣчїтоаре) кареле аѣ фогт авїрат, шї лавѣрат дѣ Дѣдалл; шї фїїнд кѣ ачѣеа вїдїа а фогт фогартѣ грѣзѣва шї мїѣтѣтоаре, дін ачѣага нѣвѣз (пре неамїчїи носгтїї аї дѣномѣеа дѣ вїдїе.



кіниме, чи ркша воєтръ — аці фквѣт че нѣ се кѣвине, ші де че се анфіоръ иніма чеа кѣнъ ші іскігоаре де оминіме. Фрацілор! трієтзмі є иніма пзнъ ла моарте кѣнд амі адѣк амінте де ачела. кѣмкѣ воі прін фаптеле воастрє вѣ озпаці воаѣ анѣшї о гроапѣ адѣнкѣ, ан карє се ва ангропа фєрїчїреа воастрѣ, ші а непонїлор коцрїї. Пє воі фрацілор ваѣ амѣцїт єтрїнїї, воі нѣ шїцї че фачїцї, че ка нїше орѣ грѣвїцї кѣтрѣ нєфєрїчїреа воастрѣ. Ан алте пѣрїцї а цѣрїї се пазнѣ євѣрїчїї ромѣнї, кѣ наѣ дїрїєтѣорї дїн євѣнцєл євѣѣ, ші воі че фачїцї? воі пє дїрїєтѣорїї воцрїї карє 'с ромѣнї ка воі, кѣ карїї ан чеа маї євѣнъ анцїлєцїре аці грѣтїт пзнъ аѣсма лї прїндїцї, ші кѣм нѣ се кѣвїне лї пѣрїгаці дїнтр ѣн єат ан алтѣ. Тоатѣ лѣмїа єв рѣде пїнтрѣ фаптеле ачїсте. Євѣєрѣмат шї аѣѣрїєт аѣ фост ачїла карє ваѣ амѣцїт, шї ачїла єрѣт ваѣ аншїлат. Анєѣ нѣ є анѣѣ тѣрѣїѣ лѣѣ ангоарче ла калєа чеа адѣєвѣратѣ, нѣ антѣрѣїцї дѣрѣ фрацілор! а єѣ покѣї, шї амѣкѣндѣєвѣ шїї кѣ лѣцїї а трѣї іарѣшї ан пачє ка нїше фрїцї адѣєвѣрїцї: че єв доаре пє воі, єкрїєцїамї мїє ла Пїєга; єѣ дїн тоатѣ инїма шї пѣтїреа мєа мѣ воі єїлїа єв фї ан тоатѣ антрѣ ацїєтѣорїѣ шї дїєѣмѣа аці пофтї ка се мѣ адѣк ла воі, шї ачїлаєт єѣкѣєрѣс коїѣ фачє, нѣма се шїѣ. кѣ єам пѣтїєт чеѣа фолосї. Дѣмнєїєѣ се фїє кѣ воі!

Сїєїємѣнд Пѣп.

## Мїшкѣрїлє аѣї Ієлѣшїч.

Ієлѣшїч нє аѣлѣнд ан калєа єа нїчї о амѣдїєѣре аѣ єтѣєѣѣтѣт кѣ оаєтїа єа пзнъ ла чєгаєтїа лѣѣѣ — (Alba regia). Оаєтїа нодєтрѣ нє лѣѣєтѣт єаѣ трѣє аннѣпѣї. тог дїодѣтѣ цѣнѣнд калєа аѣї Ієлѣшїч.

Кѣнд Ієлѣшїч аѣ кѣнрїє чєгаєтїа лѣѣѣ, аѣснѣчѣ оєтѣшїї нострїї єаѣ ашїєѣт пѣрїєнцїа, фїїнд хѣтѣрѣїї а амѣдїєѣка дє ачї

аннѣнтїє ан тог кїпѣа пѣрѣпѣшїреа єрѣѣмѣшѣлѣї.

Ан 29. Єїптїємѣрїє. Ан пѣєга пѣкоѣѣѣлѣлѣї — дїмїєнѣаєа пѣрї ла трїї пѣтѣрѣре пѣрї доѣєтѣрѣѣєчє єаѣ антѣѣмплат антѣїа лѣєїре антрѣ оамїнїї лѣї Ієлѣшїч шї антрѣ тѣєѣєрѣ нѣлѣєтрѣ. Єѣтѣїа аѣ цѣнѣт маї пзнъ єара.

Ан єѣтѣїа ачѣєтѣ Ієлѣшїч аѣ пѣтїєт ієкѣєї кѣмкѣ нѣ арє дє а єѣѣ жѣѣка кѣ пѣпѣшї. Тѣєѣєрѣ нѣлѣєтрѣ дїн тоатѣ пѣрїєлє аѣ єѣтїєт аннѣпѣї пѣрї оамїнїї лѣї Ієлѣшїч.

Ієлѣшїч єѣѣѣнд ачѣєтѣ аѣ чєрѣт армїєтїєцїєѣм (оаїхнѣ) пє трїї зїлє, че аѣ шї кѣпѣѣтѣт, маї єѣрѣтѣс дїн прїчїнѣ кѣ шї оамїнїї нострїї аѣ фост тѣрє оєтѣнїцї, іарѣ маї аѣє: кѣ кѣїї хѣєарїлор маї дє доѣ зїлє нѣ кѣпѣѣтѣєрѣѣ нїчї єн нѣєтѣрїцї.

Шї фрацілор шїцї че єаѣ антѣѣмплат ан дїєѣєрѣѣлѣ ачїєтѣор трїї зїлє? Ієлѣшїч єѣѣпѣнд лєгѣтѣєрѣ фѣкѣтѣ — кѣ єѣпѣкѣрїєрѣ, шї кѣ оамїнїа антѣрїтѣ — пѣрї дє аѣѣрїш аѣ фѣѣїт кѣ оєтїа єа кѣтрѣ Іѣєрїн (Győr, Raab).

Ачѣєтѣ є фапѣтѣ кѣрїа доѣєдїєчє кѣснѣѣ Ієлѣшїч нѣ арє нїчї єн кѣрѣкѣтїр, — є маї рѣѣ дєкѣтѣєн хѣѣѣѣ.

Оаєтїа нѣлѣєтрѣ аншїїнцїєндѣєѣ дїєпѣрїє фѣєга аѣї Ієлѣшїч, аѣ шї пѣлєѣт ан єрѣма аѣї: анєѣ дє єа фѣѣї ашѣ дє рїпєдє, пѣрїєѣм аѣ фѣѣїт пзнъ аѣсма нѣ є нєдїєѣдє, ка єѣлѣ пѣлѣтѣ аѣѣнѣчє антрѣ хѣтѣрїєлє цѣрїї нѣлѣєтрїє!

нїчї тог дє оаѣтѣ аѣлѣѣм кѣ калє а пѣмїнї шї ачїла. кѣмкѣ анѣєѣфлѣцїєрѣ тѣкѣрїї нѣлѣєтрїє є нѣмѣрїєнїтѣ! Оєтѣшїї нострїї дїєлѣїа ашїєтѣѣє ка єѣєтѣ лѣѣєѣєѣѣ кѣ Ієлѣшїч, шї єѣѣшї арѣтѣ єїтѣїа єа!

Пѣпѣрѣлѣ ашїєдїєрѣє є анѣєѣфлѣцїт, шї гѣтѣ аш апѣрѣлїєрѣтѣтѣ шїкѣ єѣєрѣєрѣє єѣнѣєлѣї єѣѣ! дїн оѣлѣшѣ шї дє пѣрїн єѣтѣлє єѣїнє ка ла 30 дє мїї дє оамїнїї аѣ єшїт аннѣнѣтїа єрѣѣѣмѣшѣлѣї. нѣсмаї дїн єѣѣдѣ, шї дїн Пїєга аѣ єшїт ка ла 12 мїї, шї дє ар фї фост лїпєѣ ар фї маї єшїт шї алтє 12 мїї!

О аносфанцире ка ачаства зратъ кѣмкз асеминеа оамени антрѣ адебър сѣнт вредничи де либертате!

Ші ДзеѢ ничі кз ва ахса ка асеминеа оамени оарекъндва сѣ поарте ланцѣриле рѣвѣи!

Блаж, 19/5. Септемврие. Да Блаж саѢ адѣнат ка ла шасе мѣ де ромъни, парте маре армаці. Да апропѣреа лор, вре ѓ дої каноничі, протопопѣла, ші медікал фѣцѣрк. Дѣпъ че а-жѣсеръ ромъни ан ораш, де лок саѢ цѣнт консісторіам. Ан ачела мѣнѣте сѣчи ші кзпѣганѣла де кзлѣрѣме дѣн вѣнѣла сат Ѣвнѣла, ан-трекѣнд кз пѣнтрѣ че сѣ адѣнъ ромъни ла олаалѣ? Ан лок де рѣспѣнѣ лѣ арѣтарѣ ин-станція ромънилор андѣпѣтѣтѣ кѣтрѣ капѣтѣла, ан карѣа преа азмѣрѣт сѣ сѣнѣне: кз наѣла ромънеаскз нѣ воѣце а ѣи неміка де ѣнѣнѣа фѣкѣтѣ кѣ Ѣнгаріа — фѣрѣ анвоїреа са. Да ачаства кзпѣтанѣла зѣсѣ: вѣд кз ромъни кѣ тотѣла сѣнт оамени амѣзратѣлаѣ, ші кѣ ача-ста саѢ дѣс аннапої.

Ної нѣмаї атѣта ансѣмнѣзм ла ѣїреа ачаства: кѣмкз мѣшкѣриле ромънилор дѣн Ар-деала нѣ сѣ вѣд а фѣ ан фаворѣла ші антере-сѣла ромънилор, — ші фоарте неар дѣрѣа ініма де кѣмба ромъни де аколо — прѣн ѣнеае амѣ-ѣїрі — сар сѣкѣпѣтѣ а сѣ фѣче инстрѣмент ан мѣнѣае алтора — спре анфѣинѣареа ѣнор скопѣрѣ сѣтрѣїне — карѣ маї пре ѣрмѣ ар нѣ-теа дѣрѣпѣзна либертате ші фѣрѣїреа ромъни-лор. Сѣтрѣїни карѣ саѢ нѣс ан фѣрѣнѣае ро-мънилор — аннаїнѣте де ачаства сѣ фѣреаѢ ші сѣ лѣпѣдаѢ де ромъни, — саѢ нѣ вѣ адѣ-чѣцї аминѣте де хѣлаеа лор? прѣївѣїаці фѣрацілор ромъни — ка нѣ кѣмба сѣ кѣдецї ан іспѣтѣ! ДѣѢѢ фѣе кѣ вої! —

Деаа Нѣсѣѣд, 16. (2). Септемврие. ѣїреа офѣїалѣз: кѣмкз мѣнѣстерїла магіар ар фѣ нѣс ла арѣст пе грѣвѣнѣерѣї скошї дѣн Ардеала

ла Ѣнгаріа, карѣ нѣ коїрѣ а сѣ оѣї асѣпра сѣрѣїлор, — аѢ фѣкѣт марѣ анвѣрѣшѣнарѣ ан рѣгѣмѣнтѣла антрѣ, ші Ѣ темерѣ, кз сѣ кор рѣ-скѣла. ДѣѢѢ фѣреаскз пре ромъни де рѣскоалѣз — ка де фок — ші де сѣтѣана!

## Пѣста, Септемврие 14/27.

Зїоа де асѣтѣѣва фѣ ансѣмнѣтѣ ан історіа цѣрѣї поарте, ка ѓ зї ан карѣа саѢ арѣтѣт вѣїторілор де а зѣгрѣма либертатеа попорѣлаѣ, ѓ пѣлаз крѣнѣнѣз, доведѣтоаре: кѣмкз нѣ Ѣ кѣнѣ а сѣ жѣка кѣ воїа ші кѣ дорѣнѣа попо-рѣлаѣ.

Ѣн попор, карѣае аѢ гѣсѣтѣт одѣтѣ дѣн ѣзѣорѣла либерѣѣцї нѣ сѣ ва ахса маї мѣлат а сѣ фѣче сѣкѣлаз ан мѣна вѣкашѣгѣлаѣ!

Ачаства аѢ доведѣт зїоа да асѣтѣѣ.

Ѣам пре ла амѣаѣѣї саѢ фогѣ лѣцїт вѣстеа прѣн тот орашѣла кѣмкз графѣла Лам-берг комісарїла крѣсѣк ар фѣ ан ораш; ші фѣкѣт ѓрѣндѣїалѣз ка сѣ кѣспрѣндѣз ѣтѣтѣа; ші сѣ сѣ амѣрѣѣїе дѣгѣа.

Вѣстеа ачаства ка фѣлаѣѣрѣла аѢ сѣтрѣѣѣ-тѣт інімеае сѣмѣїтоаре патриѣтѣче.

Ан тоате пѣрѣїале орашѣлаѣ ор анѣнѣѢт Ѣ баѣе добѣае, ла сѣѣнѣѣла кѣрѣра дѣн тоа-те пѣрѣїале сѣ адѣнаѢ гардѣстїї — ші алѣї іѣвѣторї де либертате, парте армаці кѣ нѣшке парте кѣ коае, кѣ фрѣгѣрї, ші кѣ сѣлѣїе.

О парте дѣн оамени ачѣстїа аѢ грѣкѣт ла вѣда, кѣ воѣ ка сѣ прѣндѣз пре Ламберг; ан-сѣ неафлѣндѣла акасѣ аѢ анѣнѣѢт а сѣ ан-тоаре аннапої кѣтрѣ Пѣста.

Анѣз соартеа нѣ аѢ воїт ка сѣ сѣкапе Ламберг дѣн мѣнѣле попорѣлаѣ: кѣѣї токмаї ла капѣтѣла подѣлаѣ де кѣтрѣ вѣда анѣтѣл-нѣндѣла попорѣ лаѢ траѣ жѣс дѣн кѣрѣѣѣз, ші аѢ анѣнѣѢт ла адѣѣе ка пре ѣн прѣнѣ кѣтрѣ Пѣста.

Антрѣ ачѣстїеа алѣта парте а попорѣлаѣ анѣтѣлѣнд пре ачѣстїа пе под, ші вѣзѣнд пре

Ламберг: тоци кс о гърц стругарк: оз моа-  
рх вхнхкториѣ де патри! ши кс ачеста нз-  
вхлхнд асѣпра а дѣ аа стругнхнхрх кс вайо-  
нхгѣрѣ ши кс савѣ.

Ачеста фс сфжшѣтѣла хнхѣ вхрѣат, ка-  
рѣле саѣ лхсат а оз фаче скѣлхз ан мѣна  
камариѣ.

Антѣмпларѣа ачеста поате фѣ де пѣлхз,  
ши камариѣ: ка оз нхсх жоаче кс лѣхрѣатѣ  
ши кс пачѣа хнхѣ попор; ши алтора оамнѣ:  
ка оз нх се лѣе а оз фаче скѣлхз рѣхгѣцѣ!

Ноах антрѣс адѣвхр нѣ желе кс саѣ ан-  
тѣмплат хна ка ачеста; ансх тот де одагѣ  
мхртѣрѣсѣм кѣмкх пѣкатѣла ачеста каде асѣпра  
ачелора, карѣ фѣнд амѣрѣжѣрѣа болнавѣлѣхѣ  
нострѣс краѣс — аѣ дат прѣлѣжѣхна оз се ан-  
тѣмплат хна ка ачеста.

Краѣла аѣ антѣрѣт, ши аѣ печѣтаѣт кс  
жѣрѣмѣнт лѣѣле ачѣла, карѣ сѣнх: ка попо-  
рѣла оз нхмаѣ де дѣжмх, ши оз нхмаѣ факх  
роботх — тот ан лѣѣле ачѣла оз кспрѣнде  
кѣмкх орѣ че орѣндѣлхлхз ка словожѣ краѣла,  
ачѣла трѣкѣе оз фѣе сѣнхкрѣхз де хн мѣнѣтрѣс;  
ансх скрѣсарѣа ан карѣа аѣ фост Ламберг  
денхмѣт де комѣсарѣс, нх аѣ фост сѣнхкрѣхз  
де нѣчѣ хн мѣнѣтрѣс — аша аѣ фост нѣлѣхѣгѣх.

Ши хн ом, карѣ прѣмѣше асѣпра са о кѣ-  
марѣ нѣлѣхѣгѣх де ѣсх антѣмплах чѣва — ка  
ом ѣ вѣднѣк де ксмпѣгѣмѣре — ансх ка дѣ-  
рѣгѣхторѣс ѣ вѣднѣк де ачѣла че ѣ саѣ антѣм-  
плат!

## ЧѢ В НОѢ АН БѢДА-ПѢГТА?

Камариѣ толѣе мѣжлоачѣле — ши чѣле маѣ  
анжосѣте — лѣ антѣрѣвѣнѣлѣхзх сѣпрѣ ажѣнѣ-  
рѣа сконѣлѣхѣ сѣсѣ, — карѣле нх ѣсте алтѣла  
дѣкѣт нѣмѣчѣрѣа лѣхѣртѣцѣѣ ши ѣнѣпѣнѣнѣцѣѣ  
(нѣатѣрнѣрѣѣ) цѣрѣѣ ноагѣре. вѣстѣа чѣа маѣ ноах  
ѣсте: кѣмкх рѣкѣлѣа ѣлашѣч ар фѣ денхмѣт де  
комѣсарѣс крѣхск ан цара хнхгѣрѣаскх, — ѣла-  
шѣч карѣле ка хн хѣцѣс аѣ нхвѣлѣт кс оагѣе а-

сѣпра ноагѣре — ши карѣлѣхѣвѣхжнѣа [пѣгѣрѣа  
цѣрѣѣ ноагѣрѣа ларѣ ка хн хѣцѣс аѣ фѣхѣт; чѣне  
че вѣне поате ачѣнѣта де аа хн асѣмѣнѣа ом?!

Графѣла вѣген Зѣчѣ ан сѣпѣгѣмѣна тре-  
кѣтѣ фс сѣнххѣсѣрат дѣнх статарѣсѣм ан о-  
стрѣвѣла (ѣнѣла) Чѣпѣл, — дѣн прѣчѣнхз кс аѣ  
фост антѣрѣс о антѣлѣчѣрѣе кс ѣлашѣч. Аша оз  
пѣлрѣх тоцѣ вхнххторѣѣ де патри!

Ан Зѣлѣе ачѣстѣа саѣ адѣс ан ораш ка  
ла 1500 де прѣншѣ дѣн тавѣхѣра лѣѣ ѣлашѣч;  
пѣнтрѣс адѣвхр се вѣде: кѣмкх оамнѣѣ ачѣстѣа  
нх сѣнхт нѣпрѣѣтнѣѣ ноагѣрѣѣ; ноѣ кс маѣ мѣлѣцѣ  
дѣнтрѣх ѣѣ ам борѣт; антѣрѣвѣнѣлѣхѣ кс пѣнтрѣс  
че аѣ прѣнх армѣ асѣпра хнхгѣрѣлор? рѣсѣнхнѣлѣ  
лор аѣ фост: кѣмкх прѣ ѣѣ аа ачѣстѣа ѣаѣ сѣ-  
лѣт ѣлашѣч амерѣцѣнѣлѣхѣе кѣмкх прѣ тоцѣ а-  
чѣѣа ка сѣнххѣсѣра, карѣѣ нх кор ампѣлнѣ по-  
рѣнхка лѣѣ.

Ан Бѣда ши ан Пѣста — прѣкѣнѣа ѣра  
оз се антѣмплат рѣхѣвоѣла кс ѣлашѣч — тоа-  
те дѣкнѣлѣе ѣраѣ анѣсѣе; кѣчѣ нѣгѣцѣхторѣѣ дѣн  
прѣхнхз кс калѣлѣа саѣлѣ ѣшѣсѣрѣх кс тоцѣѣ ка оз  
ѣе ѣпарѣе ла рѣхѣвоѣла ачѣстѣа; де хнѣе се поа-  
те вѣдѣа кѣтѣх ачагѣстѣе кѣтрѣх лѣхѣртѣте, ши  
кѣт патриѣтѣсѣм вѣачѣ ан попорѣла дѣн Бѣда-  
пѣста!

## ХРОНИКА СТРУЖИНА.

### ЦАРИ РОМѢНѢВСКѢ ши МОЛДОВА.

Бѣкѣрѣцѣѣ в. Сѣптѣмѣ. Солѣман паша  
а пѣкат вѣнѣр дѣлѣлѣлѣца нѣ ла дѣре сѣпрѣ Кон-  
станѣнѣнопол. Ан лѣнѣла лѣѣ Солѣман а рѣмѣс  
Фѣлат вѣнѣдѣ. ачѣстѣа са арѣтѣат ан сѣрѣосѣ-  
тѣтѣа лѣѣ Солѣман а лѣ антѣпѣт. Нѣ вѣрѣт оз

вореіаскѣ нѣмѣк пѣнѣ ва вѣнѣ ан капіталѣ. А прѣимѣт нѣмѣк дѣла нѣи о хѣртѣ стѣлісатѣ ан тонѣла прѣтѣстѣлѣ даг лѣи Солѣман кѣнд вѣнѣ шѣ ел ан Цѣрѣиѣ, карѣ ансѣ маї копрѣн-де шѣ прѣтѣст ан контра вѣнѣрѣи вѣрѣнѣи. Комісарѣи мѣс ал шѣ дѣпѣз чѣ аскѣлѣтѣ: „Сѣ трѣіаскѣ Сѣлѣтанѣла, Солѣман, Фѣат шѣ констѣтѣціѣ“ сѣ тѣра ан одатѣ мѣлѣцмѣнд.

Фѣат вѣнѣ кѣ тѣгѣ дѣторѣатѣ сѣ рѣдѣкѣ лѣкрѣрѣлѣ ла пѣчѣлѣ рѣгѣламентарѣи, пѣтѣ шѣ інстѣрѣкціѣнѣлѣ лѣ сѣнт лѣтѣлѣ. Нѣи нѣ вѣм цѣнѣ вѣрѣнѣціѣ, карѣ нѣи рѣкомѣнѣлѣз тѣгѣ лѣмѣа еѣропѣанѣз; кѣчѣ орѣ кѣт дѣ аспрѣ сѣз фѣе порѣнѣлѣ лѣи Фѣат вѣфѣндѣ, сѣнѣпѣрѣсѣ нѣс крѣдем сѣз фѣе, маї вѣртѣс кѣ тѣрѣи нѣ тѣлѣз пѣ чѣ чѣ лѣ іѣвѣск пѣ еї, шѣ ан сѣфѣрѣшѣт а лѣзѣт ел сѣнгѣр ан Цѣрѣиѣ дѣн гѣра маї мѣлатѣр мѣи дѣ цѣранѣ „кѣ маї вѣр мѣртѣ дѣ кѣт рѣгѣламентѣлѣ фѣкѣт дѣ вѣро кѣціѣва іанѣчѣрѣ: апѣи тѣрѣиѣ нѣ сѣ тѣмѣ — еї шѣи маї кѣнѣ кѣмпѣнѣи лѣмпрѣіѣсрѣрѣлѣ.

Дѣ цѣаѣа вѣр пѣлѣчѣ а нѣдѣзжѣдѣи лѣмпѣкарѣа арѣстѣократѣиѣ дѣн чѣлѣ чѣ сѣкрѣе Дн. Д. Гѣка, кѣчѣ дѣмнѣалѣор тѣт лѣкрѣлѣзѣ нѣ лѣмпѣдѣкатѣ. Пѣнтѣрѣ дѣмнѣалѣор дѣ сѣр ан лѣкорпѣора рѣскѣмнѣзрѣтѣорѣла лѣмѣи вѣрѣтѣ нѣс дѣ 9 орѣ ка вѣшнѣ, чѣ дѣ 90 орѣ, нѣр кѣлѣчѣ маї мѣлат фѣрѣпт дѣ кѣт лѣтѣзѣ. Ан жѣиѣа тѣрѣкѣтѣз 2 сѣнт. ансѣфларѣз шѣ пѣ прѣсѣліѣціѣ лѣи Солѣмон дѣн касармѣз, ка сѣз сѣ лѣнармѣ ан контра мѣтѣрополѣтѣлѣи, прѣтѣнѣзѣндѣ кѣтѣмѣа дѣ карнѣ чѣ лѣ о прѣмѣсѣсѣз сѣнѣціѣ сѣа кѣндѣ кѣ кѣімакамѣиѣ; дѣр фѣи евангѣліѣи фѣрѣз маї мѣлѣці, маї тѣрѣи шѣ маї ажѣтѣціѣ дѣ дѣмнѣзѣсѣ, лѣнкѣт прѣвѣнѣрѣз лѣтѣлѣ дѣ порнѣрѣи, дѣн карѣ дѣзѣи шѣиѣ чѣ ар фѣи ѣрмаѣт. вѣро 400 солѣдѣиѣи ешѣрѣз дѣн касармѣз шѣ мѣрѣрѣз дрѣпт ла мѣтѣрополѣтѣла, нѣармаѣці, ансѣз прѣтѣнѣзѣндѣшѣи „дрѣптѣрѣлѣ“, амерѣнѣціѣ кѣ армѣ. Дѣла мѣтѣрополѣтѣла лѣарѣз ѣн рѣспѣнѣсѣ прѣа анѣоіѣс: „Фѣачѣці чѣ вѣз плачѣ!“ Солѣдѣиѣи алѣргѣрѣз ла касармѣз сѣрѣ а сѣ арма; апѣи сѣ рѣнтѣѣрѣрѣз, ансѣз ан нѣмѣзр маї нѣнѣсѣмнатѣ. Гарѣа наѣиѣналѣз, попѣорѣла алѣргѣз сѣрѣ

а лѣ анкѣдѣ дрѣмѣла. Дн. Г. Нѣцѣскѣ лѣ антѣмпѣнѣз, лѣ вѣрѣчѣ лѣ інѣмѣз шѣ лѣ рѣнтѣѣрѣчѣ! Чѣнѣралѣла Тѣл шѣ Брѣтѣиѣанѣз мѣрг ла касармѣз, сѣзѣнт прѣмѣиѣціѣ вѣ сѣтрѣгѣзрѣи дѣ вѣватѣѣрѣи. Алѣціѣ антѣрѣавѣз пѣ солѣдѣиѣи чѣ вѣіскѣ; ачѣціѣ аннѣорѣдѣз ѣнѣлѣ шѣ алѣтѣлѣ. Тѣтѣла дрѣтѣа кѣз вѣиѣціѣ-солѣдѣиѣи ерѣ амѣціѣціѣ дѣ чѣнѣва. — Корпѣла дѣ панѣдѣрѣи ал лѣи Г. Магѣісѣрѣз крѣскѣ лѣ 10.000. ѣрмѣ нѣ тѣрѣвѣскѣ, армѣ. — Ром лѣла. Ан Мѣхѣи-лѣодѣз сѣ афларѣз 800 пѣщѣ вѣкѣи! Кѣз вѣнѣрѣа лѣи Фѣат пѣтѣ сѣз сѣ дѣсѣлѣчѣ нѣдѣла лѣи Тѣрдѣиѣ. Дѣр шѣи дѣмнѣавѣ. чѣ кѣчѣтѣа арѣстѣократѣиѣ? вѣи ка крѣстѣнѣи сѣзѣнт маї гѣтѣа ашѣи да мошѣилѣ шѣ дѣвѣрѣлѣ М. Салѣ царѣлѣи, дѣ кѣт фѣраѣціѣлѣор сѣзѣи.

7. Сѣптѣмвѣрѣе. Фѣінѣдѣкѣз дѣліѣнѣнѣціѣ а ажѣнѣсѣ іѣрѣи тѣзрѣиѣ кѣз кѣіи оѣосѣціѣ дѣ дрѣмѣла чѣл прѣа ангрѣвѣнат дѣпѣз пѣлѣілѣ дѣ тѣрѣи зѣлѣ, нѣс пѣлѣакѣз пѣнѣз лѣтѣзѣи ла 11 ѣрѣ.

Іѣрѣи пѣ ла 12 ѣрѣ чѣтѣзѣнѣнѣи капѣіталѣи дѣдѣнаѣціѣ сѣзѣ сѣтѣндѣартѣлѣ тѣрѣіѣколѣѣрѣе пѣлѣкарѣз ла пѣлатѣлѣа вѣкѣиѣ, дѣ аѣоло ан ѣрма бандѣи мѣлітѣарѣе сѣз дѣсѣрѣз ла кѣртѣа адмѣнѣстѣратѣивѣз, лѣарѣз орѣціѣналѣла рѣгѣламентѣлѣи маѣнѣскрѣіпт шѣ пѣ чѣл тѣпѣзрѣит шѣ алгѣт ан лѣрѣсѣ ка о евангѣліѣе, лѣарѣз шѣ арѣхѣнтѣолоѣціѣа (рѣвѣстѣрѣла, ан карѣ ерѣаѣ тѣрѣнѣчѣтѣе рангѣрѣлѣе, кафтанѣлѣ шѣ дѣпѣломѣлѣ вѣѣрѣстѣи), лѣ пѣсѣрѣз пѣ патѣла дѣ мѣрт. анвѣлѣітѣе ан пѣнѣзѣз нѣагрѣз; бандѣа кѣнѣтѣа жѣлѣ, шѣ лѣарѣз пѣдѣла Мѣгѣошѣіи ан лѣнѣг сѣрѣе С. Са пѣзрѣнтѣлѣе мѣтѣрополѣтѣ, іѣр ан дрѣптѣла конѣлѣлатѣлѣи рѣсѣск сѣтѣтѣрѣз, ка кѣндѣ ар фѣи тѣзмѣнѣндѣ пѣ рѣпѣосѣціѣи. Дѣ ачѣ антѣрѣарѣз дрѣпт ан кѣртѣа мѣтѣрополѣтѣлѣи. Мѣтѣрополѣтѣла ешѣи ан балѣконѣи, лѣмѣрѣзкат ан сѣвѣтѣз, кѣз крѣчѣа ан мѣнѣз лѣмпѣзрѣціѣндѣ анатѣмѣе атѣтѣ рѣпѣосѣтѣ-лѣи рѣгѣламентѣ, пѣ карѣл ачѣнѣтѣа рѣгѣла; кѣт шѣ чѣлѣор чѣ вѣр маї дѣрѣи шѣ вѣр маї ѣмѣла дѣпѣз рѣгѣламентѣ, карѣ а фѣост тѣмнѣціѣз фѣіскѣз шѣ моралѣз а попѣлѣлѣи. — Антѣр ачѣа попѣлѣла гѣзѣтѣз ѣн фѣок бѣн, лѣ пѣсѣз пѣ фѣок, шѣ лѣ антѣѣѣрѣсѣз пѣнѣз кѣндѣ нѣмѣи вѣзѣсѣ, дѣ кѣт чѣ-нѣшѣи лѣор.

ДѢЛЪ ачесте тѣте пополаа ашъ адѣсз а-  
 аште, кз не деала мѣтрополіе есте зн мо-  
 нѣмент рѣдікат аш меморіа аштроадчерѣ ре-  
 гѣламентѣлаш аш цара ромѣнеаскз. Не патрѣ  
 лагѣрѣ але монѣментѣлаш, ераѣ алініте патрѣ  
 тѣлае марѣ де пѣтрѣ негрѣ, аш каре ера сз-  
 пат аш чѣре слакѣне аш лімба рѣсаскз шѣ  
 ромѣнз: ашѣ, ашѣ, зѣа шѣ домніа прові-  
 сорѣ а ашѣ Кісеаѣф сѣвт каре сѣ аштроадѣ  
 регѣламентѣла, фѣрѣше аш лімбаціѣла чѣла маѣ  
 шѣрѣдѣтор, каре ачестѣа тѣт одагѣ депоѣс-  
 мѣла чѣла маре, чѣ а ашфѣлѣнѣат ашѣнѣ. Не а-  
 чѣст монѣмент ера ашѣзат зн тѣнѣ; чѣ прѣн  
 пѣтѣреа конѣнѣтрѣрѣ рѣзлор соларе сѣ деѣкѣр-  
 ка, шѣ кѣ асѣа ашѣнѣнѣа мѣзѣла зѣаѣ. Пополаа  
 ашѣрѣ ашѣола, дѣте тѣнѣла ла о парѣ, ашѣрѣ-  
 мѣ монѣментѣла, шѣ тѣлаеа ле сѣфѣрѣмѣ аш  
 кѣкѣціѣ. Асѣа есте меморіа зѣаѣ а б-а а ашѣнѣ  
 Сѣпт. а. 1848. Арѣреа тѣнѣлаш ашѣ Дѣдовѣк  
 Фѣліп аш Парѣс, фѣ ашѣкѣ зн манѣфѣст аш-  
 наѣнѣтеа понѣрѣлор шѣ а ашѣнѣ ашѣтрѣціѣ; ашѣ  
 нѣре деа фѣче кѣ манѣфѣстѣла нѣстрѣ де іѣрѣ. О  
 кѣтѣзаре гранѣдѣсѣ дѣн парѣтеа ромѣнѣлор; ашѣ  
 тѣт одагѣ бравѣ. Шѣрѣрѣле ашѣкѣ вор фѣ гран-  
 дѣсѣ ашѣ орѣ чѣ ашѣнѣеа. Сѣ фѣз; кѣчѣ ромѣнѣ  
 сѣнѣт ѣмѣнѣ рѣсолѣціѣ. Еѣ кѣ тѣте ашѣтрѣпрѣнѣе-  
 ле лор арѣжтарѣ Вѣропѣ, кѣ мерѣтѣ лікѣрѣтѣте.  
 — Ашѣнѣ е ворѣа де ашѣторѣтѣтѣа а 2 пѣтѣрѣ  
 марѣ, шѣ ашѣкѣ знѣа маре. (Gaz. de Trans.)

АВСТРІЯ. — Прѣотѣла Хѣрѣан, карѣле ашѣ  
 коѣт сѣ фѣкѣ рѣскоалѣ ашѣтрѣ тѣзѣціѣ дѣн Вѣн-  
 гарѣа, маѣ ашѣ ашѣ комѣтѣтѣрѣле де сѣсѣ — ашѣ  
 фѣнѣт дѣн Нѣтра, шѣ прѣ тѣмпѣла ачѣсѣа сѣ аф-  
 лѣ ашѣ вѣена. Тѣзѣціѣ цѣнѣ адѣнѣрѣ нѣопѣтеа ашѣ  
 кѣфѣна ашѣ Герѣвѣч — кѣчѣва ашѣкрѣ маре ашѣ  
 бат капѣ!

Ашѣ прѣжѣрѣла вѣенѣ дѣн тѣоатѣ пѣрѣціле сѣ  
 конѣнѣтрѣеазѣ (адѣнѣз) кѣтанѣ. Іѣвѣнѣорѣ де лі-  
 берѣтѣте сѣнѣт ашѣ чѣла маѣ маре фѣрѣкѣ: ка нѣ  
 кѣмѣва кѣтанѣеа ачѣсѣтеа сѣ ле ашѣтрѣвѣнѣнѣе  
 камарѣла сѣпрѣ шѣрѣрѣеа ліберѣтѣзѣціѣ.

О фѣлае нѣмѣцѣскѣ кѣ нѣмѣле: Freimüthige  
 дѣн 30. (18). Сѣптѣмѣрѣе сѣкрѣе: кѣмѣкѣ е вѣ-  
 сѣте: кѣ Принѣцѣла Сѣтефан ар фѣ денѣмѣт де Гѣ-  
 бернатѣрѣла Кохѣмѣеѣ.

ЦАРЯ НЕМЦАКЪ. — 26. Сѣптѣмѣрѣе.  
 Цѣмѣрман ашѣтрѣ ашѣтеа шѣ ачѣла ашѣтрѣебарѣ ашѣ  
 ашѣдрѣпѣтѣт кѣзѣтрѣ мѣнѣстерѣсѣм: кѣ оаре есте  
 адѣвѣзѣрат кѣмѣкѣ ашѣ цара знѣгѣрѣеаскѣ нѣ сѣаѣ  
 трѣмѣсѣ сол пѣнѣз акѣма ашѣ прѣвѣнѣца конѣфѣде-  
 рѣціѣе чѣ ар фѣ сѣ сѣ фѣкѣ кѣ Вѣнгарѣа? Дом-  
 нѣла мѣнѣстрѣ ашѣ фѣзѣзѣдѣт кѣ кѣт маѣ кѣрѣнѣ  
 ва рѣспѣнѣде ла ашѣтрѣебарѣеа ачѣсѣтеа.

ФРАНЦІЯ. — Дѣдовѣк Напѣлеон е ашѣсѣ де  
 деѣнѣтѣт; шѣ ашѣ зѣлеае тѣрѣкѣте ашѣ шѣ кѣспрѣнѣс  
 сѣкаѣнѣла сѣзѣ ашѣ дѣтѣз; рѣсѣтѣнѣа маѣ ашѣтѣнѣс  
 зн кѣвѣнѣт пѣкѣсѣт ашѣ фѣворѣла рѣнѣвѣлѣнѣѣ. Та-  
 зѣтеа кѣ нѣмѣле: Націѣоалѣла, дѣн 25. Сѣптѣм-  
 вѣрѣе, ашѣпѣрѣтѣзѣшѣе зн арѣтѣкѣла деѣспре мѣшѣкѣ-  
 рѣле дѣн Вѣропѣ. Ла арѣтѣкѣла ачѣла: фѣоаѣ  
 ашѣ Кошѣтѣ ашѣаѣгѣз шѣрѣмѣтѣоарѣле деѣспре сѣтарѣеа  
 нѣоаѣстрѣз: „Е кѣ нѣпѣсѣтѣнѣнѣз а нѣ вѣдеа ашѣнѣпѣ-  
 тѣа арѣжтарѣз кѣзѣтрѣ кѣрѣмѣе, чѣ дѣн зѣ ашѣ зѣ  
 маѣ тѣре сѣз ашѣнѣшѣтерѣнѣчѣе ла понѣоарѣле ашѣ-  
 сѣтрѣеѣ. Нѣ е де мѣрѣре! кѣчѣ камарѣла ашѣ тѣрѣ-  
 даг, шѣ ашѣ нѣсѣфѣнѣціѣт тѣоатѣ сѣмѣцірѣеа ачѣлеа,  
 каре ашѣ нѣнѣма понѣорѣлашѣ ераѣ прѣпѣтѣа кѣрѣмѣеѣ.  
 — Сѣз прѣвѣнѣм нѣсѣмаѣ ла Вѣнгарѣа. — Понѣорѣла  
 ашѣ цѣнѣсѣт де сѣфѣнѣт кѣвѣнѣтѣла краѣлашѣ; шѣ  
 іатѣз кѣ вѣдемѣкѣвѣнѣтѣла краѣлашѣ нѣаѣмпѣнѣтѣт шѣ  
 кѣ чѣнѣ вѣкѣнѣнѣ нѣсѣмаѣ чѣ сѣз жоакѣ кѣ ел; —  
 шѣ ашѣа понѣорѣла ашѣ нѣерѣде кѣрѣдѣнѣца карѣла ашѣ  
 авѣтѣо кѣзѣтрѣ кѣвѣнѣтѣла кѣрѣскѣ. Понѣорѣла ашѣ  
 кѣрѣзѣт кѣ краѣла е пѣзрѣнѣтеа сѣзѣ; шѣ іатѣз  
 кѣ тѣокаѣ ашѣ нѣмѣле краѣлашѣ сѣз прѣфѣк ашѣ  
 чѣнѣшѣе сѣатѣле ашѣ — сѣз омоарѣз знѣнѣ прѣ ашѣціѣ.  
 Іарѣз офѣнѣцірѣѣ краѣлашѣ арѣатѣз понѣрѣнѣчѣ кѣмѣкѣ лор  
 ле есте опрѣт а ашѣпѣедека знѣле ка ачѣсѣтеа; ка  
 Іѣлашѣч тѣокаѣ дѣн понѣрѣнѣка краѣлашѣ ашѣ нѣвѣз-  
 лѣгѣ ашѣспра понѣоарѣзлор дѣн Вѣнгарѣа сѣпрѣ зѣ-  
 грѣмарѣеа ліберѣтѣзѣціѣ ачѣлора. Шѣ кѣмѣва маѣ  
 поатѣ зѣче понѣорѣла кѣмѣкѣ краѣла е пѣзрѣнѣтеа  
 сѣзѣ, кѣнѣд тѣоатѣ ачѣсѣтеа сѣаѣ фѣкѣсѣт, шѣ сѣз  
 фѣк ашѣ нѣмѣле ашѣ? Шѣ ашѣ сѣфѣрѣшѣт, понѣо-

рѣла аѣ чинетѣ пре країѣ, рѣчи лаѣ крѣзѣт де  
 ѣзворѣла тѣтѣрор вѣнѣтѣцілор, — анѣз оаре  
 че ва зѣче понорѣла кѣнд ва ведеа кѣ тоате  
 рѣѣтѣцілае сѣ фак ан нѣмеле країѣлаѣ? Маї  
 пре ѣрмѣ і сѣ ва сѣтрекѣра шї чинетѣреа!

## Маї Ноѣ.

Кѣ сѣтафѣта де асѣгѣ ампрїамѣт шїрї ан-  
 фїорѣтоаре дїн вїена. Аѣзїцї фрацілор! шї кѣ  
 мїрацї де рѣѣтѣтае камерїалї дїн вїена, шї тоѣ-  
 деодатѣ рѣѣноацїнї вѣнѣтѣтае пронїї черпїї.  
 Се шїцї кѣ ампрѣратѣла Фердїнанд є болнав;  
 децї дѣрѣ чїї чѣла ампрѣсѣрѣ кѣ нѣмеле лѣї  
 трѣїеск анѣзрѣнт, нѣанчѣгаѣт анѣтрѣ ачѣеа се  
 сілеск, ка се рѣѣтоарне лїкѣрѣтѣтае понорѣлор.  
 Аша саѣ анѣтѣмплат, кѣ вїїнд ѣлашїчї кѣ оа-  
 сѣте анѣрматѣ ан ѣнгарїа, дѣрѣ че лаѣ  
 сѣтрѣмѣторїт анѣтрѣ атѣга, кѣт а фосѣ сілїт  
 а фѣшї кѣтрѣ вїена, саѣ нѣс Лѣтоѣр мїнїсѣрѣ  
 рѣѣскоїѣлаѣ, омѣ камерїалї шї лѣ фѣкѣт  
 рѣнѣдѣїлаѣ ка се кїе доѣ рѣгемѣнте ан ѣнгарїа  
 спре аѣсѣторїѣла лѣї ѣлашїчї. Еврїї ѣгалїенї,  
 че їрѣѣ орѣнѣдѣшїцї спре а порнї ан контра  
 ѣнѣѣрїлор, анѣдатѣ саѣ декларат, кѣмѣкѣ нѣ  
 вор сѣ се батѣ ан контра ѣнѣї понор, каре се  
 лѣнѣтѣ пнѣтрѣ апѣрѣреа лїкѣрѣтѣції. Децї дѣрѣ  
 Лѣтоѣр анѣфокѣндѣсѣ аѣ трїмїс патѣрѣ рѣгемѣн-  
 те, че леаѣ конѣнѣтрат дїн вѣчїнѣтѣте ан  
 контра нѣаскѣлатѣторїлор. Аѣзїнд тїнерїмеа дїн

вїена шї конѣтѣценїї анѣтѣмплатѣре ачѣсѣтеа,  
 анѣдатѣ са анѣсоцїт кѣ тоцїї ан контра лѣї  
 Лѣтоѣр, шї са анчѣпѣт о вѣтѣгеа рѣоаѣнїкѣ ан  
 ѣрма кѣрѣї о пїкат трїї генѣралї; шї атѣнчї  
 анѣфокатѣла понор аѣ черкатѣ пе Лѣтоѣр, шї лаѣ  
 шї афлат анѣтрѣн кѣпѣторїѣ, де ѣнде сѣкоцїн-  
 дѣла фѣрѣ мїлѣ лаѣ оморѣт, шї апої лаѣ а-  
 кѣцїатѣ пе о лампѣ. Аша пѣдѣнѣсѣре дѣмнѣзѣѣ  
 пе оаменїї чїї рѣї, шї апѣрѣ пе нѣвїноацїї  
 чѣтѣценїї,

Маѣрїцїе Перѣел аѣ вѣтѣтѣ пе Генѣралѣла  
 Ротѣт, шї дѣзармѣндѣї тоатѣ тѣвѣра, пе  
 кроацї дѣрѣ че лаѣ жѣрат, кѣмѣкѣ нїчї кѣнд  
 нѣ вор рѣѣїка мѣна ан контра ѣнѣѣрїлор,  
 лаѣ сѣловоѣзїт акасѣ, їарѣ пе Ротѣт, дїн преѣ-  
 нѣ кѣ Генѣралѣла Фїлїповїчї лаѣ трїмїс ка пе нѣ-  
 ще каптївї де рѣѣѣвоїѣ ла Пѣста. Еврѣ кѣ нѣ вор  
 авѣамаїмѣлатѣ кроацїї кѣрѣїѣ а вїенї ан ѣнгарїа.

Чѣла маї марѣ парѣте а авѣїгѣацїлор саѣ дѣсѣ  
 ан тѣвѣрѣ ан контра лѣї ѣлашїчї, каре акѣма  
 се афлѣ ан преѣѣсѣрѣла Пѣжѣнѣлаѣ.

Се аѣде, кѣ Маїѣсѣтѣтае са дѣрѣ че ан-  
 трѣн трѣрѣїѣ аѣ рѣѣѣносѣтѣ аншѣлѣчѣнїле ка-  
 мерїалї, тоате рѣскрїпѣтеле саде, че се ампрѣ-  
 тївѣеск лѣїлор цѣрїї шї леаѣ трѣс анѣзрѣнт.

## Анѣїїнѣцѣре.

Шїїнд, кѣмѣкѣ преоцїмеа ромѣнѣескѣ арѣ фѣартѣ марѣ лїпѣсѣ де кѣвѣнѣтѣрї Бїсѣрїчїшї,  
 єѣ сѣвѣкрїѣла анкѣ ан анѣла трѣкѣт ам сѣкос ла лѣмїнѣ Томѣла 1 а кѣвѣнѣтѣрїлор Бїсѣрїчїшї ан  
 мѣрїме оѣ 22. де коале ан 8. марѣ. Децї дѣрѣ чїї че воѣск лшї кѣцїїга картѣа ачѣсѣта фѣлосїтоа-  
 ре, се кїне коїлескѣ а мѣ анѣїїнѣца. Мѣ паѣне нѣдеждеа, кѣмѣкѣ зѣлошїї Прѣтопѣнїї, преоцїї шї  
 кѣчернїчїї мїрнї мѣвор сѣрїжѣнї анѣгрѣпрїндѣрїле ачѣсѣте; кѣ атѣга маї вѣрѣгѣс, фїїнд кѣ преѣѣла  
 ачѣсѣтѣї Том лѣгат ан брѣшѣр є нѣма 1 фѣр. 12 кр. арѣїнт. Деакѣ коїѣ веде, кѣмѣкѣ кѣ трѣ-  
 черѣа Томѣлаѣ ачѣсѣтѣїа се потѣ акопѣрї кїѣлѣтѣїелѣле Томѣлаѣ ал П. шї ачѣсѣта кѣт де кѣрѣндѣ ва  
 єшї ла лѣмїнѣ. Сїгїсѣмѣнд Пѣп.

Редактор: Сїгїсѣмѣнд Пѣп: шеде ан 8лїца лѣї Леопѣлд Nr. 213.

Кѣ тїпарїѣ лѣї Евѣїлїе Коѣма.